

Porównanie tłumaczeń Efezjan 6:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	przez każdą modlitwę i prośbie modłać się w każdej porze w Duchu i w tym to będąc czujnym w całej uporczywości i prośbą o wszystkich świętych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W każdej modlitwie i błaganiu módlcie się* w Duchu o każdym czasie i w tym (celu) czuwajcie** z całą wytrwałością i błaganiem o wszystkich świętych ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	przez każdą modlitwę i błaganie modłać się w każdej porze w Duchu, i ku temu trwając bez snu w każdym niezłomnym trwaniu i błaganiu za wszystkich świętych* ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	przez każdą modlitwę i prośbie modłać się w każdej porze w Duchu i w tym to będąc czujnym w całej uporczywości i prośbą o wszystkich świętych

¹⁾ <x>490 18:1</x>; <x>580 4:2-3</x>; <x>590 5:17</x>; <x>610 2:1</x>

²⁾ <x>290 62:6</x>; <x>470 26:41</x>

³⁾ Biblijne określenie ochrzczonych.